

**siegling**  
belting

# ALIMENTOS SEGUROS Y SOSTENIBLES





# LIMPIEZA, EFICIENCIA Y SIEMPRE **UN PASO POR DELANTE**

La industria alimentaria es un sector vertiginoso. Como expertos en flujo de material e intralogística, supervisamos escrupulosamente el mercado y mantenemos un estrecho contacto con fabricantes de equipos originales y clientes finales.

Los retos y requisitos actuales perfilan la dirección de nuestra investigación y desarrollo. Los resultados son innovaciones de productos muy prácticas que ayudan a nuestros clientes a aumentar su competitividad.

Esa es la razón por la que Forbo Movement System garantiza un apoyo constante a su concepto de HACCP y sus procesos de producción. También ofrecemos servicios integrales y prestamos asesoramiento en todo el mundo. Además, puede estar seguro de que nuestros productos y servicios también cumplirán las expectativas del futuro.

## Contenido

- 4 Fiabilidad superior en todos los procesos
- 7 Una selección de bandas inmejorable
- 8 Siegling Transilon  
bandas transportadoras  
y de procesamiento
- 16 Siegling Fullsan  
bandas homogéneas
- 22 Siegling Prolink  
bandas modulares
- 30 Siegling Proposition  
correas dentadas
- 34 Sostenible soluciones de bandas

# HIGIENE DE PRINCIPIO A FIN

## FIABILIDAD SUPERIOR

## EN TODOS LOS PROCESOS

Gracias a nuestra vasta experiencia en procesos de todas las áreas de la industria alimentaria, Forbo Movement System ofrece bandas transportadoras y de procesamiento, los accesorios apropiados y las habilidades correspondientes.

Procuramos conseguir una higiene perfecta y una productividad superior para que usted pueda producir alimentos de forma fiable, segura y competitiva.



### Producción confitera

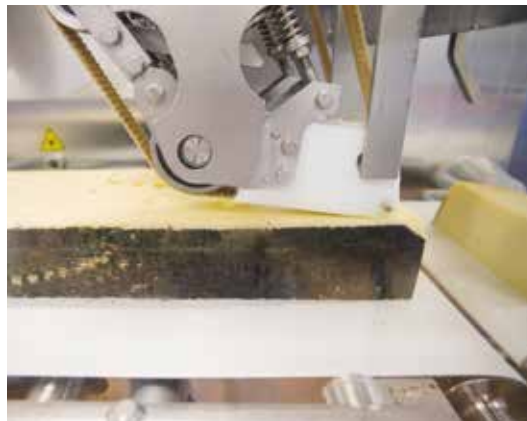
Las bandas Forbo son perfectas para cualquier tipo de producción confitera, desde chocolate hasta chicle. Sus características especiales son compatibles con todos los procesos, como el mezclado, la refrigeración, el pesaje, la detección de metales y el envasado.





## Procesamiento de carne, aves, mariscos y proteínas alternativas

Desde la matanza hasta el envasado, las bandas de Forbo son la mejor opción cuando se trata de productividad y seguridad alimentaria. Los productos elaborados a partir de proteínas alternativas también están cobrando cada vez más importancia. En cada paso del proceso, todas las fuentes de proteínas necesitan bandas transportadoras y de procesamiento que garanticen la seguridad alimentaria y sean eficientes y rentables.



## Industria láctea

En todos los procesos de la industria láctea, desde la coagulación de la leche hasta el porcionado, el llenado y el envasado de los productos terminados, las bandas Forbo satisfacen todas las necesidades relacionadas con la higiene y la fiabilidad de la producción.



## Procesamiento de masas de panadería

Las bandas transportadoras y de procesamiento se emplean en casi todas las fases de procesamiento de la industria panadera actual. En la producción de productos de panadería, las bandas Forbo aseguran la eficiencia de los procesos y un alto nivel de seguridad alimentaria.



## Industria agrícola

La producción de frutas y verduras implica una amplia gama de procesos. Para conseguir unos resultados de gran calidad, es esencial que el producto se transporte rápida y suavemente. Las bandas Forbo tratan con cuidado a los productos, son rápidas y, por tanto, reducen los tiempos de producción.



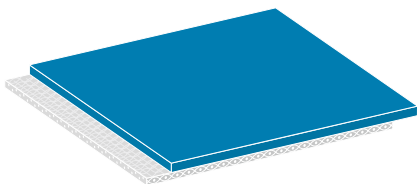
## Envasado

Forbo asegura la efectividad y fiabilidad de los procesos de envasado gracias a su amplia gama de bandas. Por tanto, puede aprovechar al máximo su potencial cualitativo y productivo.

# UNA SELECCIÓN DE BANDAS INMEJORABLE

Cada banda debe ser perfecta. Para la banda transportadora, el producto y el proceso. Para aprovechar todo el potencial de la banda transportadora, no se debe comprometer la calidad de las bandas elegidas.

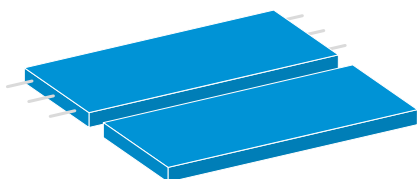
Las bandas de Forbo, con cuatro grupos de productos, cada uno con opciones de fabricación orientadas a la función, garantizan soluciones de bandas a medida de principio a fin.



## **siegling transilon**

bandas transportadoras y de procesamiento

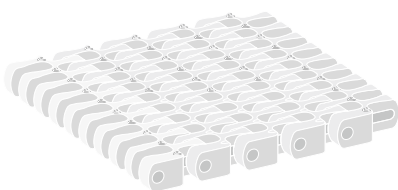
Las bandas de múltiples capas, basadas en tejido, garantizan un flujo eficiente de los materiales y unos procesos económicos en todos los ámbitos de la tecnología de transporte ligero.



## **siegling fullsan**

bandas homogéneas

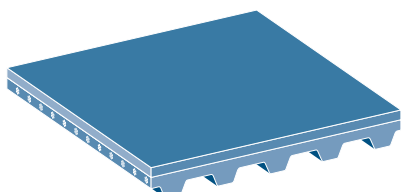
Bandas homogéneas, termoplásticas, de poliuretano, ideales para aplicaciones con requisitos de higiene excepcionales. Todas las bandas Fullsan están protegidas contra la contaminación por aceite, grasa y bacterias.



## **siegling prolink**

bandas modulares

Diferentes tipos de módulos fabricados en plástico homogéneo y conectados con ojales para bisagras a las bandas del módulo. A menudo resultan útiles para combinar especialmente bien tareas de transporte y procesos.

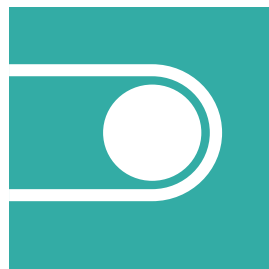


## **siegling proposition**

correas dentadas

Correas en unión continua fabricadas con plásticos homogéneos, con diferentes elementos de tracción; especialmente para usos exigentes a la hora de acelerar, temporizar y posicionar.





**siegling transilon**

bandas transportadoras  
y de procesamiento

# BANDAS TRANSPORTADORAS Y DE PROCESAMIENTO

... son bandas de múltiples capas, con base de tejido, para una amplia gama de tareas de transporte y procesamiento. Son auténticas bandas todoterreno o bandas especiales para aplicaciones especiales en todos los segmentos de la industria alimentaria.

En cuanto a las materias primas y los valores de migración, todos los tipos HACCP cumplen con las disposiciones y normativas más importantes (véanse los símbolos a la izquierda). En el segmento alimentario, la mayoría de los tipos Transilon PU y PVC están certificados por la IFRC Asia (miembro del Consejo Halal Mundial) como conformes con las normas Halal.



## Las ventajas:

- Múltiples tipos de bandas para cada etapa de la producción alimentaria
- Características personalizables (por ejemplo, superficies, perfiles, paredes laterales)
- Bajo consumo energético, diámetros de tambor muy pequeños, rangos de recogida cortos posibles

Más información



# CÓMO BENEFICIA **SIEGLING TRANSILON** SU CONCEPTO DE HACCP



Apoyamos su concepto de HACCP de forma fiable en todas las áreas en las que la higiene es esencial y de acuerdo a la normativa legal. Nuestra gama para alimentos, en concreto los tipos HACCP especiales, incluye multitud de características y diseños para los productos. Estos elementos eliminan cualquier riesgo potencial de seguridad durante el proceso de fabricación.

## Banda HACCP Siegling Transilon



Material de la  
banda sin daños



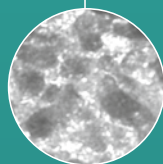
Superficie total-  
mente cerrada



## Banda transportadora estándar



Material de la banda  
destruido debido a las  
condiciones ambientales



Descomposición  
hidrolítica de la  
superficie



Banda HACCP Siegling  
Transilon comparada con  
una banda transportadora  
estándar.

Influencia del crecimiento  
bacteriano y los ciclos de  
limpieza con agua caliente  
en el estado y el funciona-  
miento de la banda en  
función del tiempo [t].

## Excelentes propiedades antiadherentes

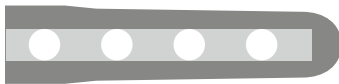
Gracias a sus excelentes propiedades antiadherentes, todos los tipos HACCP suponen una gran ventaja al procesar alimentos adhesivos. Forbo Movement System también tiene bandas con acabados especiales para productos con tendencia a pegarse. Cuentan con unas propiedades antiadherentes magníficas, sobre todo en el caso de productos pegajosos como las masas o el caramelo, entre otros, y son fáciles de limpiar.

## Sellado de los cantos de las bandas



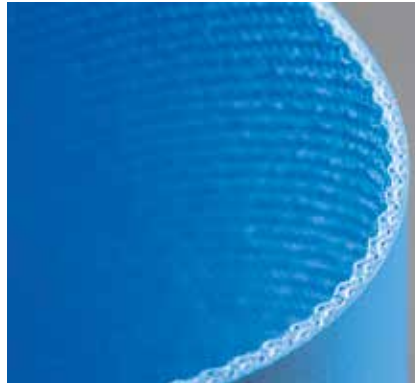
Cuando las bandas están hechas de materiales sintéticos y tienen elementos tractores de tejido, el sellado cierra los cantos. Este proceso impide la penetración de aceite, grasa y agua y, por tanto, de bacterias a través de los cantos de la banda. Eso también aumenta la vida útil de la banda.

Las bandas con sellado Smartseal de los cantos de la banda son aptas para cantos de cuchilla y se pueden convertir en bandas sin fin con todos los tipos de uniones estándar.



Smartseal – material de la banda homogéneo

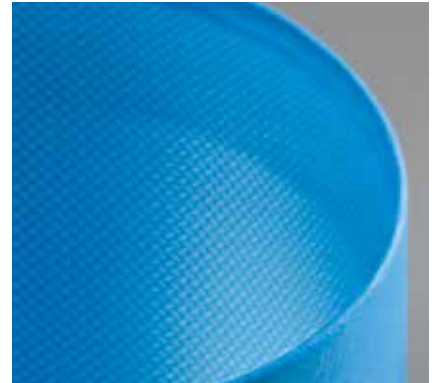
## Frayfree



Frayfree es un diseño de banda que minimiza el deshilachamiento de los cantos de las bandas. Un tipo especial de tejido, una trama especial y una longitud mejorada de las fibras mejoran el agarre de la fibra en el compuesto textil. Además, la vanguardista tecnología de fabricación asegura que cada una de las fibras se adhiera al material de revestimiento.

Las bandas Frayfree minimizan la contaminación con hebras de los productos transportados.

## Prosan



Las bandas Prosan cuentan con revestimiento en ambos lados y cumplen con todos los requisitos higiénicos. Los elementos tractores preencogidos y muy flexibles permiten que haya radios de retorno muy pequeños a pesar del revestimiento en ambos lados de la banda. Hay una patente pendiente para la nueva estructura del reverso (BT = Broken Twill, sarga cortada). Tiene un coeficiente de fricción especialmente bajo y es muy fácil de limpiar. La limpieza de la banda es rápida y sencilla.

Al igual que las bandas Frayfree, algunas bandas Prosan sin sellar tienen cantos que apenas se deshilachan. Un canto Smartseal opcional también consigue una banda completamente protegida.

Más información



Más información



Más información

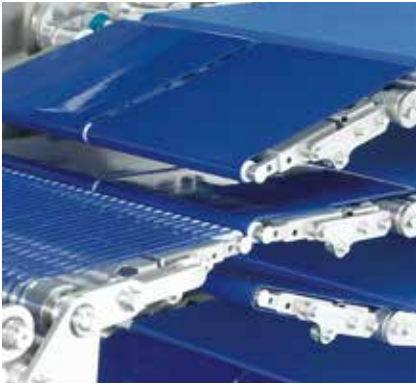


# SIEGLING TRANSILON

## DETALLES FUNCIONALES

### Bandas elásticas

© Weber Maschinenbau GmbH



Con su estructura homogénea y sus superficies fáciles de limpiar, las bandas elásticas Extremultus obtienen la puntuación más alta en higiene cuando hay que procesar alimentos sin envasar. No necesitan sistemas de recogida, se alinean perfectamente y también están disponibles como versión High Grip.

La combinación de estas características las convierte en la mejor opción como bandas para masas de panadería, maquinaria de esparcido, verificadores de peso, maquinaria de corte, bandas amortiguadoras y máquinas de envasado y etiquetado.

### Bandas curvas



Las bandas curvas Transilon de Forbo Movement Systems son adecuadas para todos los sistemas de transporte por banda y retornos muy pequeños.

Gracias a nuestra producción altamente automatizada, podemos garantizar el cumplimiento exacto de las geometrías requeridas de las bandas fabricadas.

Las bandas curvas constan de varios segmentos, lo que significa una distribución uniforme de la fuerza en la banda, de modo que incluso los productos para trabajos pesados se transportan de forma fiable.

### Raspadores de bandas



Para producir raspadores rígidos y resistentes, se procesan materiales con distintos niveles de dureza para hacer una única pieza. Por tanto, el raspador es esencialmente rígido y se suele poder usar sin ninguna ayuda adicional.

El labio elástico del raspador se extiende de manera muy uniforme sobre toda la anchura de la banda.

En consecuencia, presentan ventajas significativas en comparación con los raspadores de metal convencionales:

- La banda y el raspador duran mucho más
- Se hace un raspado a fondo
- Son hasta cuatro veces más robustos que los raspadores de UHMW
- Son más fáciles de limpiar

Más información



Más información



Más información



## Aptas para cantos de cuchilla



Las bandas en las que se pueden usar cantos de cuchilla son necesarias para algunas aplicaciones, p. ej., para túneles de enfriamiento, con el fin de que incluso los productos más pequeños se puedan transferir adecuadamente a la siguiente banda.

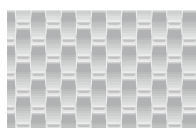
Las bandas Transilon son perfectas para radios de cantos de cuchilla muy pequeños; también se pueden utilizar tipos especiales en curvas y uniones. Las bandas son muy planas para que incluso los productos ligeros queden bien posicionados en las bandas largas.

## Estructuras superficiales

Las estructuras superficiales especiales pueden mejorar el agarre y la antiadherencia de muchos productos y se graban en la base (p. ej., en el caso del chocolate). Podemos personalizar cualquier tipo de grabado. Solo tiene que hablar con nosotros.



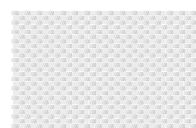
**BT** Sarga quebrada



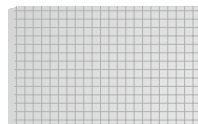
**DIA** Diagonal



**FG** Espina de pez



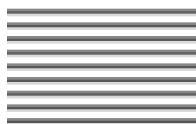
**Fine** Tela, fina



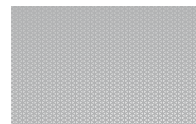
**GL** Liso



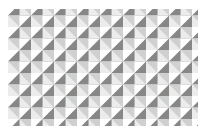
**GSTR** Estructurado grueso



**LG** Ranuras longitudinales



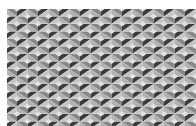
**MT** Mate



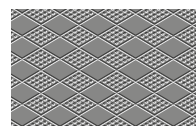
**NP** Pirámide negativa



**QS** Arena de cuarzo



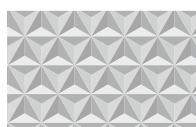
**RF** Rómbica fina



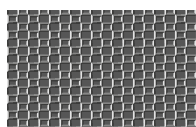
**RFF** Rómbica fina plana



**Rough** Tela, áspero



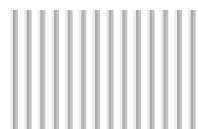
**SP** Pirámide de estrella



**STR** Normal



**TRI** Triángulo, transversal



**WG** Ranura ancha

Más información



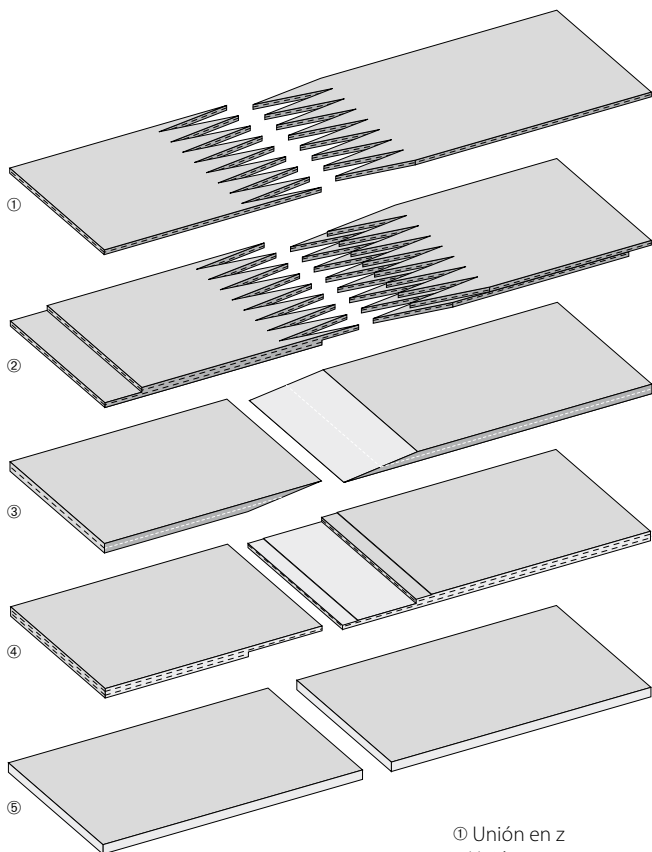
# SIEGLING TRANSILON

## FABRICACIÓN

### Tipos de unión

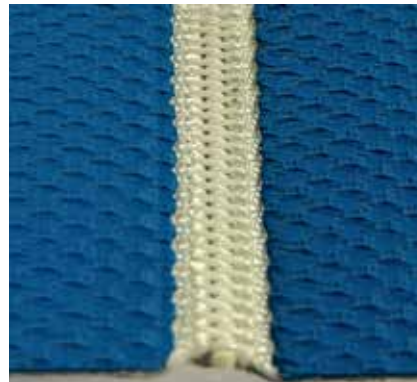


Se utilizan distintos tipos de uniones en función de la banda y de la aplicación. (Todos los tipos también son aptos para bandas con cantos sellados).



- ① Unión en z
- ② Unión en z superpuesta
- ③ Unión en cuña
- ④ Unión superpuesta escalonada
- ⑤ Unión con tope

### Uniones mecánicas



Las uniones mecánicas permiten hacer que una banda sea sin fin rápida y fácilmente. Las bandas se pueden encajar y quitar sin necesidad de desmontar partes de la maquinaria.

Las uniones mecánicas plásticas se suelen elegir para la industria alimentaria. Características:

- Cumplen con la normativa de la UE y la FDA
- Perfectas para utilizarse en detectores de metal
- También están disponibles como versiones que se pueden encajar o insertar en caliente en el revestimiento de la banda

Las uniones metálicas solo se utilizan en casos excepcionales (p. ej., en la industria agrícola).

Más información



## Perfiles y bordes ondulados



Las bandas transportadoras con perfiles se emplean para transportes inclinados y escalonados de productos a granel y pequeños. Los perfiles están disponibles en varias formas y tamaños.

Los bordes ondulados (normalmente combinados con perfiles laterales) se utilizan para retener los productos a granel a los lados. La gama de bordes ondulados de Forbo Movement Systems ofrece una seguridad excepcional para los alimentos y distintas opciones para diseños de bandas poco habituales.

## Uso de láseres en bandas



Aplicar letras o imágenes mediante láser es una excelente alternativa a los métodos de serigrafado y laminado: la imagen impresa se crea volviendo a colorear la superficie con láser. Gracias a su gran durabilidad, su preciso posicionamiento y los nítidos resultados, este proceso abre nuevas formas de usar las bandas, por ejemplo:

- Las rejillas de posicionamiento aplicadas con precisión y las marcas de control para sensores ópticos ayudan en los procesos automatizados (p. ej., para fabricar pizza y en máquinas de panadería)
- Los datos técnicos, las características de la banda y los códigos de pedido se pueden guardar permanentemente en la cara superior
- Se puede añadir casi cualquier imagen como publicidad permanente (p. ej., en cajas de facturación)



Más información



Más información







**siegling fullsan**  
bandas homogéneas

# BANDAS HOMOGÉNEAS

... son bandas de poliuretano termoplástico de Forbo Movement Systems. Todas las bandas Fullsan están protegidas contra la contaminación por aceite, grasa, humedad y bacterias.

CONFORME  
CON LA NOR-  
MATIVA EU/  
FDA/MHLW  
#370

Son muy fáciles de limpiar y son ideales para aplicaciones en las que la higiene es fundamental (productos lácteos, preparación de masa, procesamiento de carne y aves de corral y otras áreas relacionadas con los alimentos).

## Las ventajas:

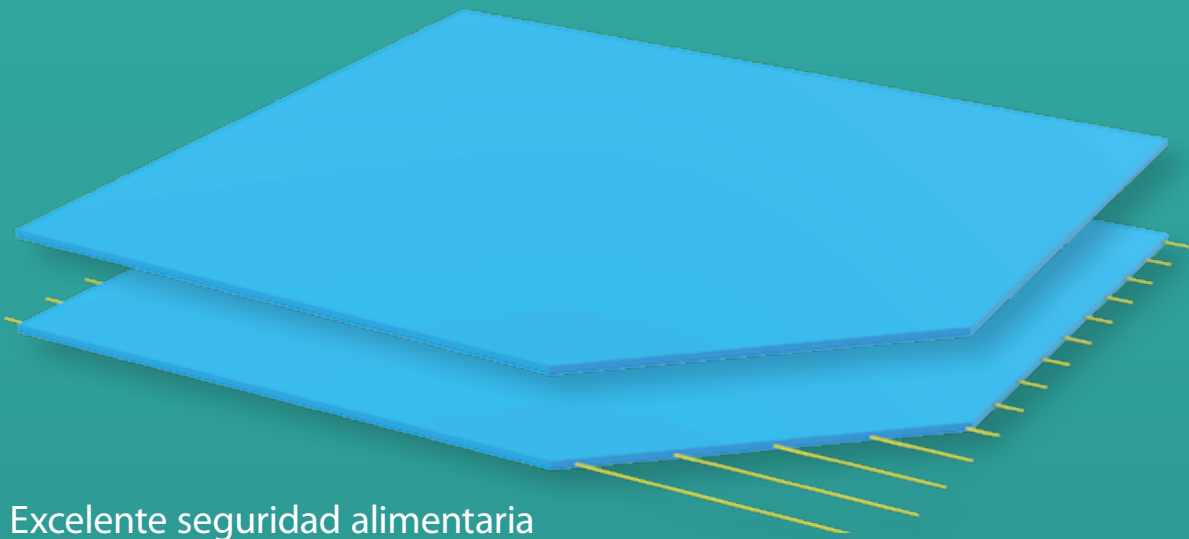
- Más fácil de limpiar, bajo consumo de agua y energía, ahorro en los costes de funcionamiento
- Larga vida útil incluso con limpiezas frecuentes
- Adaptación precisa a la tarea de transporte gracias a los perfiles, las paredes laterales y las superficies

Más información



# CÓMO BENEFICIA **SIEGLING FULLSAN** SU CONCEPTO DE HACCP

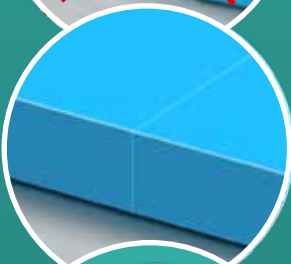
La gama Fullsan de Forbo Movement Systems garantiza unos niveles excepcionales de seguridad alimentaria durante la producción y cumple con los conceptos HACCP de forma sistemática. El diseño homogéneo del poliuretano termoplástico y su fabricación precisa confieren al material unas excelentes características higiénicas y mecánicas. Los tipos de bandas reforzadas también cumplen esta excepcional norma de higiene, ya que las ranuras del material se realizan en el centro, entre los cordones.



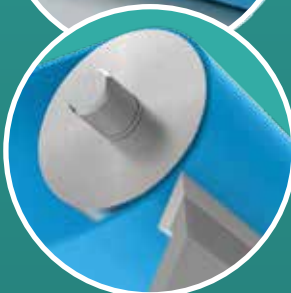
## Excelente seguridad alimentaria gracias a su diseño homogéneo



Los tipos de bandas Fullsan no tienen tejido de tensión incrustado que pueda contaminar los alimentos.



Las bandas Fullsan ofrecen una protección integral contra la contaminación por aceite, grasa, humedad y bacterias. La unión soldada a tope también es muy higiénica.



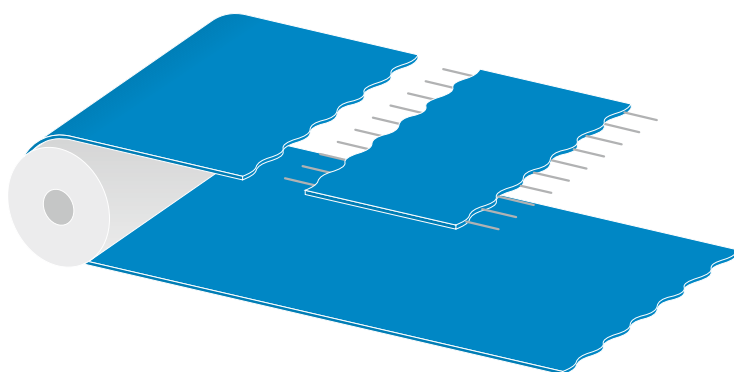
Fullsan es especialmente fácil de limpiar gracias a sus superficies lisas y cerradas y al poliuretano resistente a la hidrólisis. Los intervalos cortos entre limpiezas, la desinfección UV-C y los procesos mecánicos de limpieza de la banda dañan la banda.

## Excelentes propiedades de liberación

Gracias a sus buenas propiedades de liberación, todos los tipos Fullsan son excelentes para el procesamiento de alimentos pegajosos. Los tipos de bandas con dibujo y mate son ideales para transportar productos que se pegan.

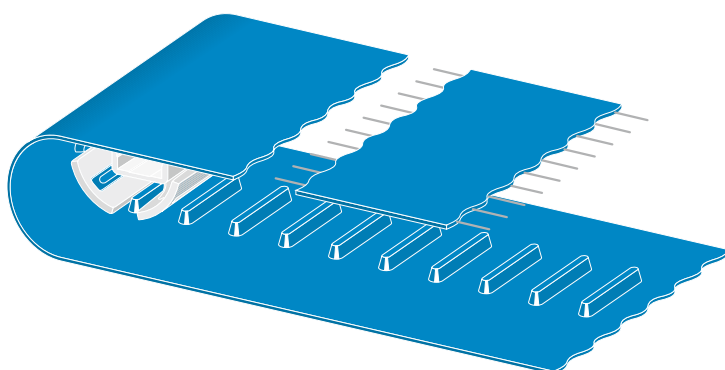
# FULLSAN – MENORES COSTES DE LIMPIEZA MEJOR HIGIENE

## Series Fullsan



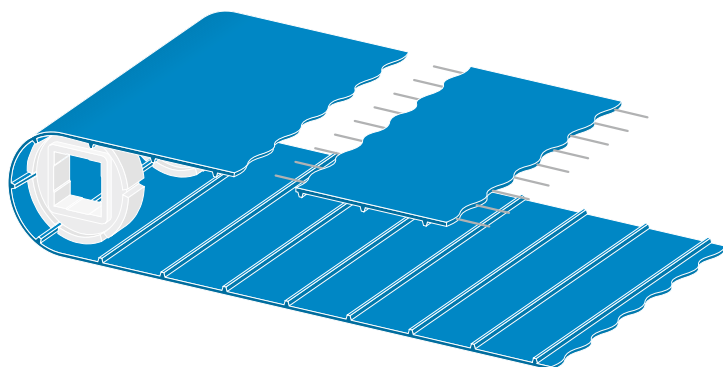
### Fullsan Flat (FLT)

Fullsan Flat (FLT) se utiliza como banda homogénea o con cordones totalmente encapsulados (FLT+). La banda plana de poliuretano se acciona por fricción a través de un tambor terminal.



### Fullsan Center Drive (CD)

Fullsan Center Drive se utiliza como banda homogénea (CD40) o con cordones totalmente encapsulados (CD40+). Dependiendo del ancho de la banda, la banda plana de poliuretano es accionada por una, dos o tres filas de dientes con ajuste perfecto. Como resultado, las bandas no se deslizan, se alinean automáticamente y se posicionan con precisión.



### Fullsan Positive Drive (PD)

Fullsan Positive Drive se utiliza como banda homogénea (PD2) o con cordones totalmente encapsulados (PD2+). La banda plana de poliuretano tiene dientes en todo su ancho y un accionamiento por encaje. De este modo, las bandas no resbalan y se pueden colocar con gran precisión.

# SIEGLING FULLSAN

## FABRICACIÓN PERSONALIZADA

### Superficies



Las superficies lisas, mates y con dibujo de las bandas proporcionan las propiedades de liberación necesarias para diversos productos.

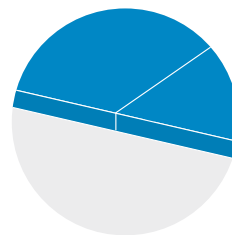
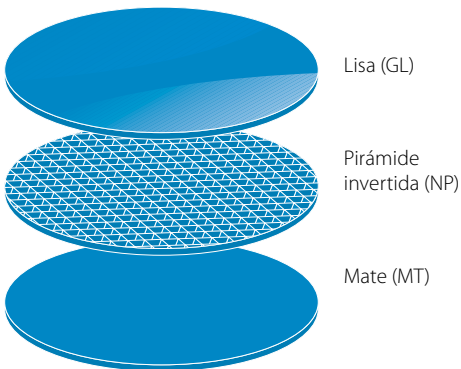
### Tipos de empalme



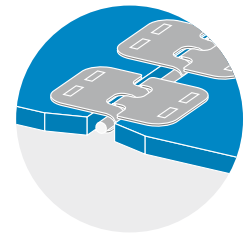
Una empalme a tope soldado también significa higiene de primera clase.

Dependiendo de la aplicación, también son posibles fijaciones con abrazaderas y ganchos de alambre.

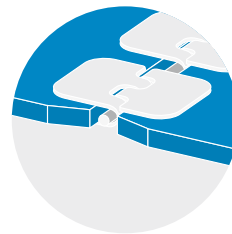
### Superficies opcionales



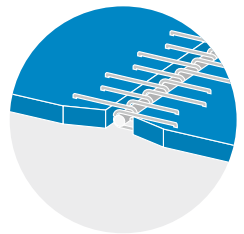
Empalmes a tope (estándar)



Fijación por clips (de metal)

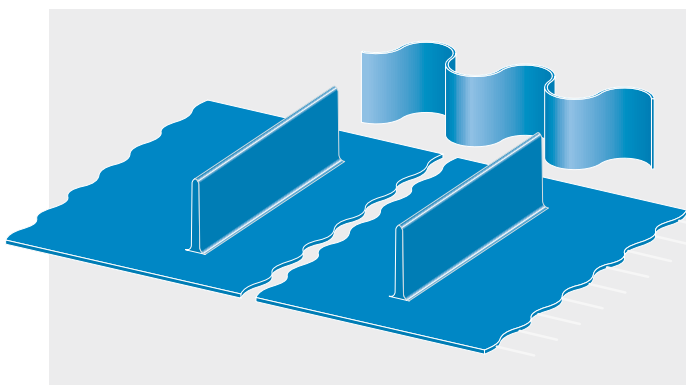


Fijación por clips (Plástico)



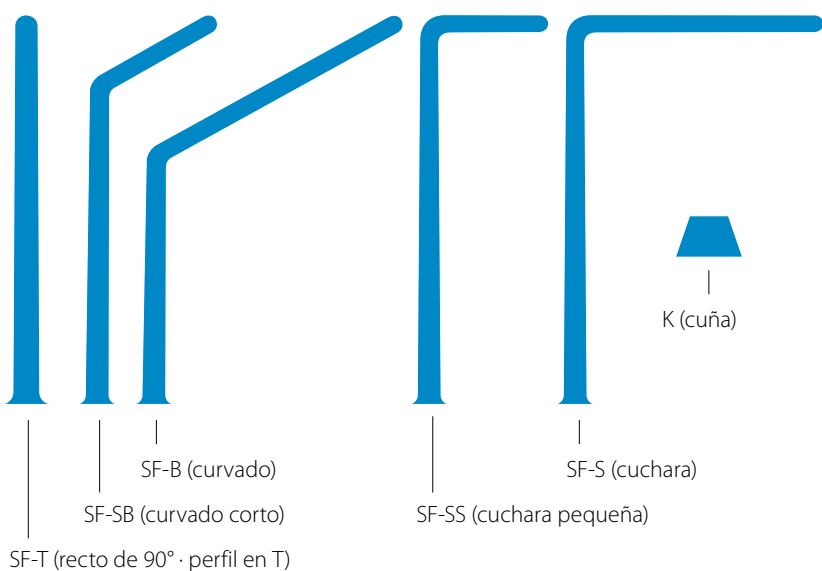
Fijación por gancho de alambre

## Perfiles y paredes laterales



Los perfiles se pueden soldar a las bandas con tolerancias muy ajustadas. Es posible personalizar la altura de los perfiles. Cuando las bandas se accionan con ajuste de forma, la soldadura se realiza entre los dientes.

### Sinopsis de las secciones transversales de los perfiles







**siegling prolink**  
bandas modulares

## BANDAS MODULARES

... son bandas transportadoras de plástico fabricadas con materiales homogéneos. También se pueden combinar con etapas de procesamiento como la limpieza y la congelación. Una amplia gama de diseños, pasos, patrones y áreas abiertas permiten múltiples aplicaciones en la producción de alimentos. Las bandas modulares Prolink fabricadas en PE, PP, POM y PA cumplen con las normas y especificaciones más importantes (enumeradas a la izquierda) en cuanto a las materias primas utilizadas y los umbrales de migración. La IFRC Asia (miembro del Consejo Halal Mundial) ha certificado que todas las bandas modulares Prolink fabricadas en POM cumplen con las directrices Halal. Muchas bandas también se suministran con la certificación NSF.

CONFORME  
CON LA  
NORMATIVA  
EU/FDA



CONFORME  
CON LA  
NORMATIVA  
NSF

### Las ventajas:

- Vida útil excepcional y resistencia al corte gracias a materiales homogéneos de alta calidad
- Alto grado de personalización gracias a una amplia selección de tipos de bandas, áreas abiertas y accesorios
- El accionamiento por encaje a presión garantiza un seguimiento fiable y sin deslizamiento de la banda, incluso en condiciones difíciles

Más información



# CÓMO BENEFICIA **SIEGLING PROLINK** SU CONCEPTO DE HACCP



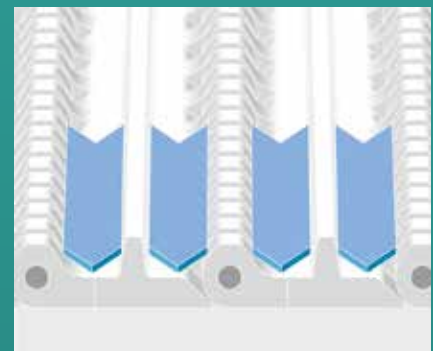
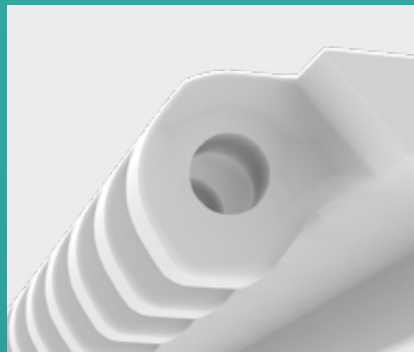
Las bandas modulares de plástico Prolink ofrecen higiene integrada gracias a sus superficies totalmente cerradas y a sus materiales homogéneos, homologados por la UE, la FDA, la MHLW y la NSF.

Las series 4.1, 6.1, 10, 13 y 15, en particular, respaldan su concepto HACCP con otras características que favorecen la higiene

- Diseño fácil de limpiar con amplios canales en la parte inferior de los módulos
- Diseño de rueda dentada fácil de limpiar
- Excelente resistencia a la hidrólisis
- Buenas propiedades de liberación
- Se suministran en azul para ofrecer un fuerte contraste de color

## **Menos zonas donde puede producirse contaminación**

Los radios grandes, las superficies lisas y redondeadas de los piñones, los ejes anchos de las bisagras y los pasadores perfectamente ajustados no dejan lugar a la contaminación ni a la suciedad. (Imagen: Prolink serie 6.1)



## **Superficies a prueba de incisiones**

Los módulos POM-CR son excepcionalmente resistentes a las incisiones y a los impactos. Esto reduce el riesgo de que se formen acanaladuras y delaminaciones.

(Imagen: Prolink serie 6.1)

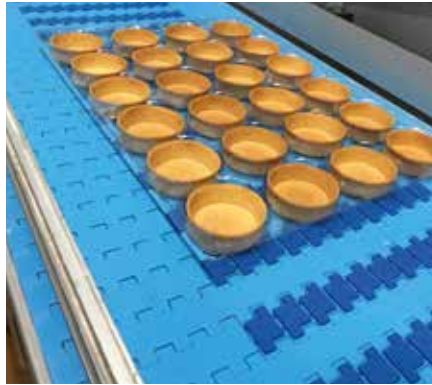
## **Rápidas y fáciles de usar**

En los retornos, las articulaciones longitudinales y diagonales ofrecen aberturas para el enjuague. En la parte inferior, los canales continuos sin rejilla que molette hacen que la limpieza resulte más efectiva. (Imagen: Prolink serie 6.1)

# SIEGLING PROLINK

## RICO EN FUNCIONES PARA TODAS LAS APLICACIONES ALIMENTARIAS

### Nuestra serie



#### Bandas en línea recta

##### Micro

Paso < 10 mm

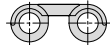
**S13**



##### Mini

Paso < 20 mm

**S4.1**



**S14**



**S15**



##### Pequeño

Paso < 30 mm

**S8**



**S8.1**



**S10**



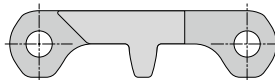
**S17**



##### Grande

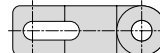
Paso < 60 mm

**S6.1**



#### Bandas de flexión lateral

**S5**



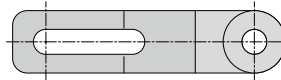
**S11**



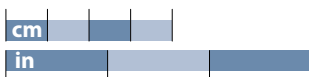
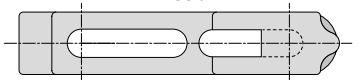
**S18**



**S9**



**S9.1**



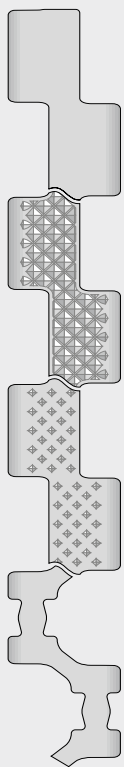
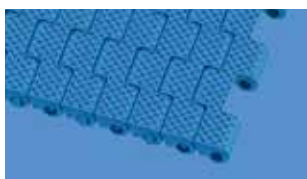
# SIEGLING PROLINK

## RICO EN FUNCIONES PARA TODAS LAS APLICACIONES ALIMENTARIAS

### Bandas en línea recta

**Serie 13**  
Sofisticada  
banda de micropitch

Paso 8 mm (0,31 in)

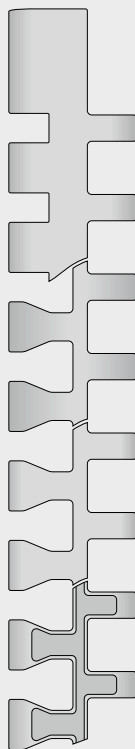


Las siguientes superficies están disponibles:

- Lisa cerrada
- Cerrada con estructura de pirámide invertida
- Cerrada y conos puntiagudos
- Lisa abierta (34%)

**Serie 14**  
Bajo nivel de ruido  
banda de paso corto

Paso 12,7 mm (0,5 in)

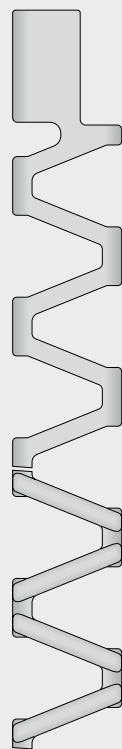


Las siguientes superficies están disponibles:

- Lisa cerrada
- Lisa abierta (25%)
- Superficie superior curva con 25% de area abierta
- Superficie superior con caucho compuesto de alta fricción y con 25% de area abierta

**Serie 15**  
Ligero, permeable al aire,  
de banda

Paso 12,7 mm (0,5 in)

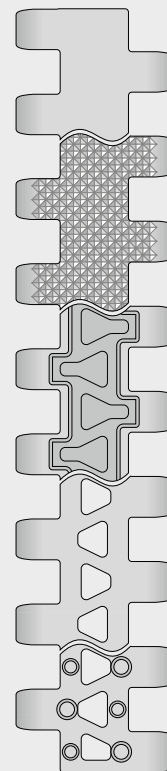


Las siguientes superficies están disponibles:

- Abierta (47%) en forma de rejillas
- Abierta (47%) en forma de rejillas con area de superficie reducida

**Serie 4.1**  
Banda transportadora  
compacta

Paso 14 mm (0,55 in)

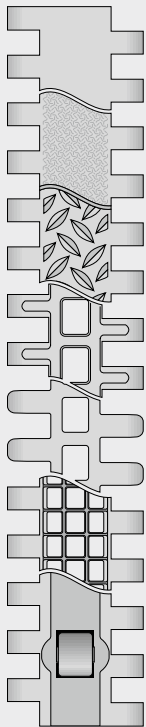
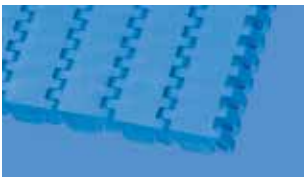


Las siguientes superficies están disponibles:

- Lisa cerrada
- Cerrada con patrón de pirámide invertida
- Cerrada con insertos de fricción
- Lisa abierta (21%)
- Abierta (21%) nub top

**Serie 8/Serie 8.1**  
**Banda para**  
**transportadores largos**

Paso 25,4 mm (1 in)

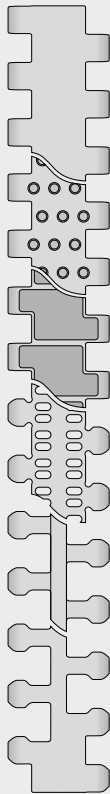


**Las siguientes superficies**  
**están disponibles:**

- Lisa cerrada
- Cerrada y antideslizante
- Cerrada con estructura antideslizante
- Abierta (25%) con áreas de contacto de punto redondo
- Lisa abierta (30%) con bisagras redondeadas
- Cerrada con almohadillas de fricción
- Cerrada con rodillos

**Serie 10**  
**Resistente**  
**banda universal**

Paso 25,4 mm (1 in)

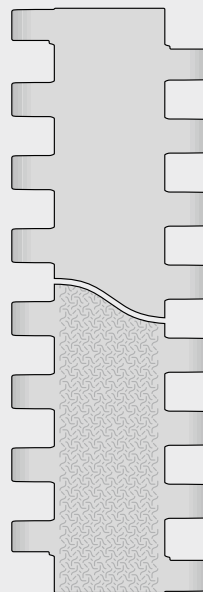
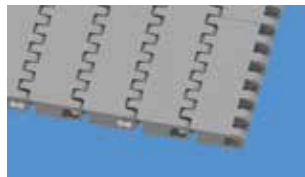


**Las siguientes superficies**  
**están disponibles:**

- Lisa cerrada
- Cerrada con protuberancias cilíndricas
- Cerrada con tapa de fricción
- Lisa abierta (22%)
- Abierta (36%) con costillas laterales
- Lisa abierta (36%)

**Serie 17**  
**Resistente**  
**banda industrial**

Paso 25,4 mm (1 in)

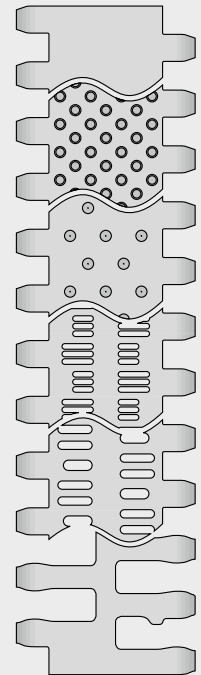


**Las siguientes superficies**  
**están disponibles:**

- Lisa cerrada
- Cerrada y antideslizante

**Serie 6.1**  
**Robusta banda**  
**para uso intensivo**

Paso 50 mm (1,97 in)



**Las siguientes superficies**  
**están disponibles:**

- Lisa cerrada
- Cerrada nub top
- Cerrada con estructura de conos puntiagudos
- Lisa abierta (21%)
- Lisa abierta (23%)
- Lisa abierta (36%)

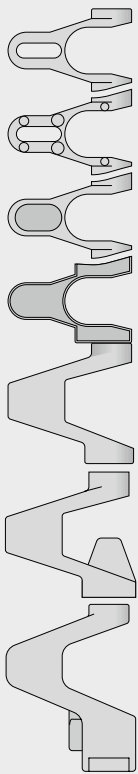
# SIEGLING PROLINK

## RICO EN FUNCIONES PARA TODAS LAS APLICACIONES ALIMENTARIAS

### Bandas de flexión lateral

**Serie 5**  
Banda curva  
resistente

Paso 25 mm (0,98 in)

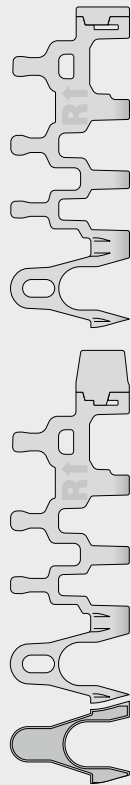


Las siguientes superficies  
están disponibles:

Abierta (45 %) en forma de rejilla  
Abierta (45 %) en forma de rejilla  
con estructura nub top  
Abierta (39 %) con almohadillas  
de fricción  
Lisa abierta (33 %) con  
almohadillas de fricción

**Serie 11**  
Banda de  
radio estrecho

Paso 25 mm (0,98 in)

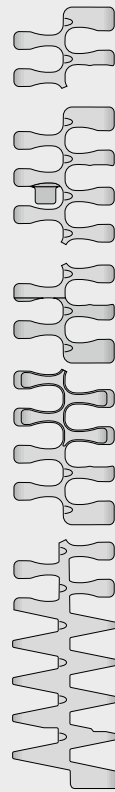


Las siguientes superficies  
están disponibles:

Abierta (45 %) en forma  
de rejilla con tapas reemplazables  
Abierta (45 %) en forma  
de rejilla con Hold Down Caps  
reemplazables  
Abierta (33 %) en completo para  
la superficie tipo FRT2), superficie  
plana con estructura de fricción

**Serie 18**  
Banda curva  
muy eficiente

Paso 25 mm (0,98 in)

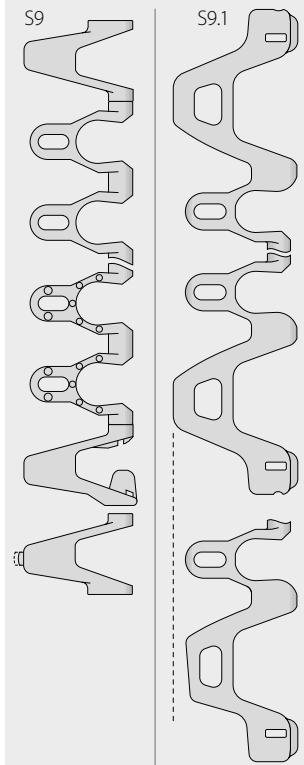


Las siguientes superficies  
están disponibles:

Abierta (44 %), en forma de rejilla  
Abierta (44 %), en forma de rejilla  
y lengüetas de sujeción  
Abierta (44 %), en forma de rejilla  
y High Deck  
Abierta (44 %), con insertos de  
fricción  
Abierta (44 %), en forma de rejilla  
Abierta (44 %), en forma de rejilla  
(para curvas a la derecha y a la izquierda)

**Serie 9/Serie 9.1**  
Banda espiral  
personalizada

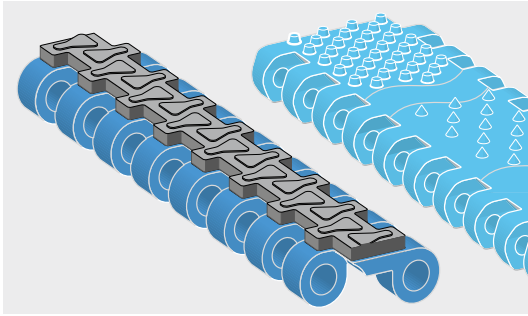
Paso 50 mm (1,97 in)



Las siguientes superficies  
están disponibles:

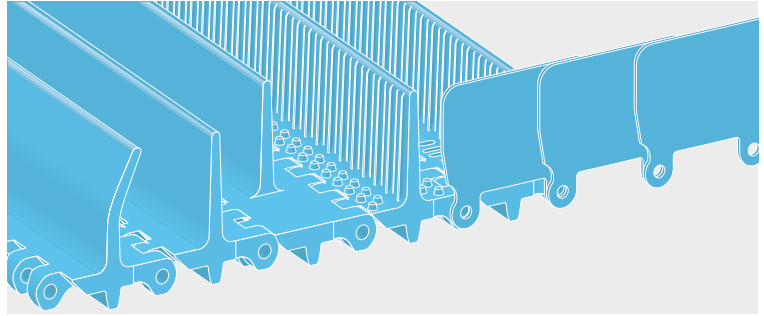
Serie 9  
Abierta (57 %) en forma de rejilla  
Abierta (57 %) en forma de rejilla  
con estructura nub top  
Serie 9.1  
Abierta (57 %) en forma de rejilla  
Abierta (57 %) en forma de rejilla,  
reduce el factor de colapso en el  
radio interior

## Estructuras/agarres



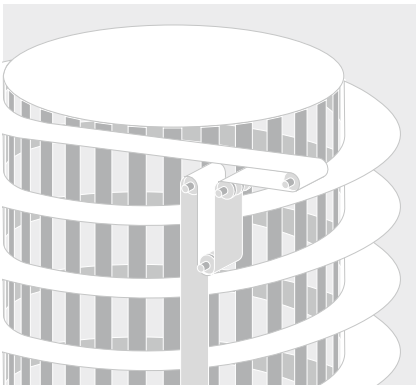
Un agarre seguro es esencial durante los transportes inclinados y con frecuentes paradas y arranques. Por eso, los módulos Prolink incluyen estructuras y agarres que se adaptan a la consistencia del producto transportado. Hay una gran variedad de tacos cilíndricos, tacos cónicos e insertos de fricción.

## Perfiles y protecciones laterales



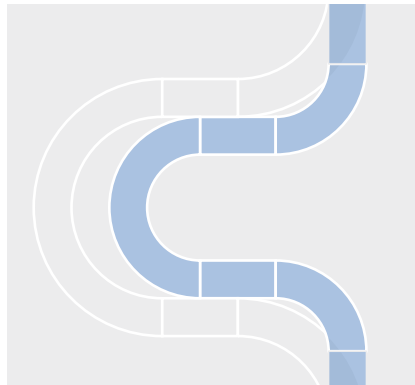
Los módulos con perfil mejoran los transportes inclinados y escalonados de productos a granel y pequeños. Los perfiles están disponibles en varias formas y tamaños. Los acabados especiales sin deslizamiento (NCL) mejoran la antiadherencia de los productos húmedos y pegajosos. También se pueden utilizar protecciones laterales con distintas alturas para retener los productos a los lados.

## Torres espirales



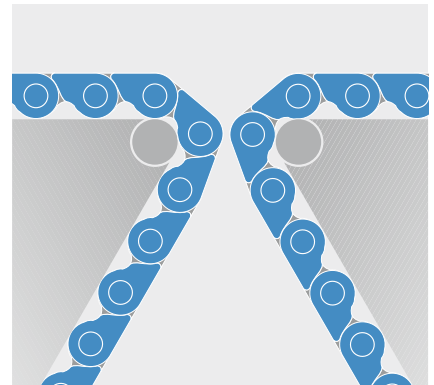
En las torres espirales siempre se usan bandas curvadas para transportar productos horneados, carnes o aves de manera fiable durante los procesos de refrigeración, congelación o cocinado. Los módulos laterales Prolink especiales garantizan que el sistema funcione silenciosamente.

## Poco espacio necesario

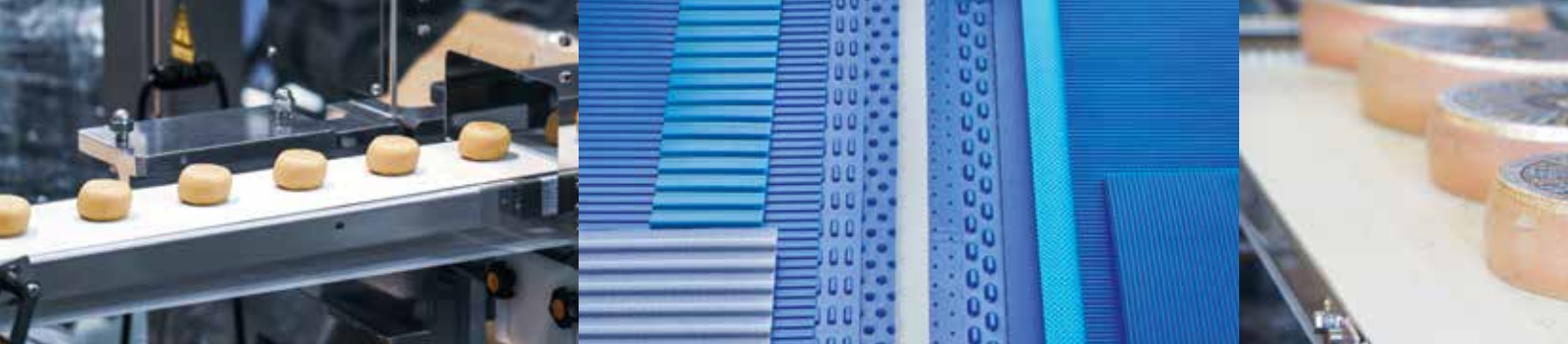


Las bandas combinadas Prolink combinan la fuerza de la popular serie 5 ST Prolink con el pequeño radio curvado de la serie 11. Las bandas combinadas permiten unas configuraciones de transporte excepcionales que ocupan muy poco espacio y ofrecen un alto rendimiento.

## Radio de retorno pequeños



Transferir objetos pequeños de un área a otra es esencial. Prolink permite unos radios de retorno de solo 3 mm (serie 13).





**siegling proposition**  
correas dentadas

# CORREAS DENTADAS

... se enfrentan a retos importantes en las exigentes aplicaciones de higiene de la industria alimentaria. La innovadora línea alimentaria de Forbo Movement Systems es la solución en la que puede confiar. Nuestros productos cumplen los requisitos actuales de la FDA y la UE, destacan por su excelente calidad superficial y son muy fáciles de usar gracias a sus bordes cerrados y a la ausencia de lengüetas.

Lo que hace que la limpieza sea un juego de niños.

CONFORME  
CON LA  
NORMATIVA  
EU/FDA

## Las ventajas:

- Fabricados para el contacto directo con alimentos
- Sin contaminación oculta, los elementos de tensión totalmente encapsulados facilitan la limpieza, ofrecen una calidad superficial de primera clase y evitan que se enrollen
- Una amplia gama de diseños, perfiles, recubrimientos y patrones en la parte posterior los hacen perfectos para numerosas aplicaciones

Más información

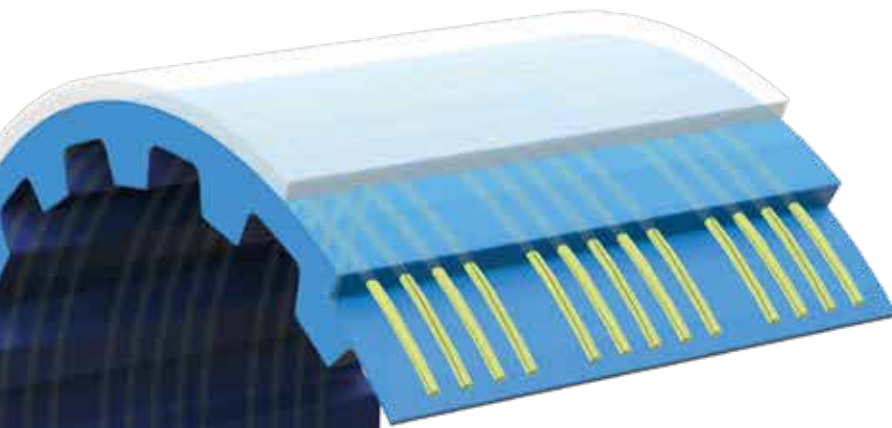


Más información



# SIEGLING PROPOSITION

## SEGURIDAD ALIMENTARIA DE PRIMERA



Correa dentada básica azul con una forma fácil de limpiar (sin salientes de bobinado y con bordes de la banda cerrados).

Poliuretano conforme con FDA y UE (92° Shore A)

### Correas dentadas revestidas

Las correas dentadas recubiertas de la línea Proposition Food Line cumplen las estrictas normativas de la FDA y la UE. El cumplimiento ha sido confirmado por un laboratorio de ensayo independiente.

Los perfiles dentados y los recubrimientos se pueden combinar entre sí según sea necesario.

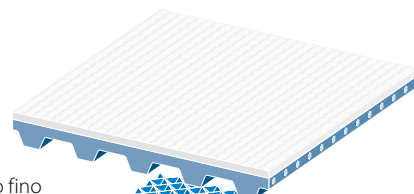
### Aplicaciones más corrientes

- Bandas de distribución
- Bandas alimentadoras para maquinaria de embalaje y empaquetadoras
- Maquinaria de embalaje y empaquetadoras
- Transporte de alimentos en general

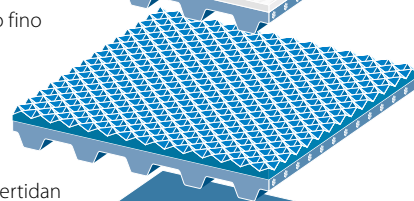
### Perfiles de dientes y patrones de superficie

Perfiles de dientes disponibles: T5, T10, AT 10

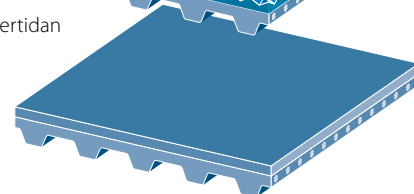
**FSTR**  
Estructurado fino

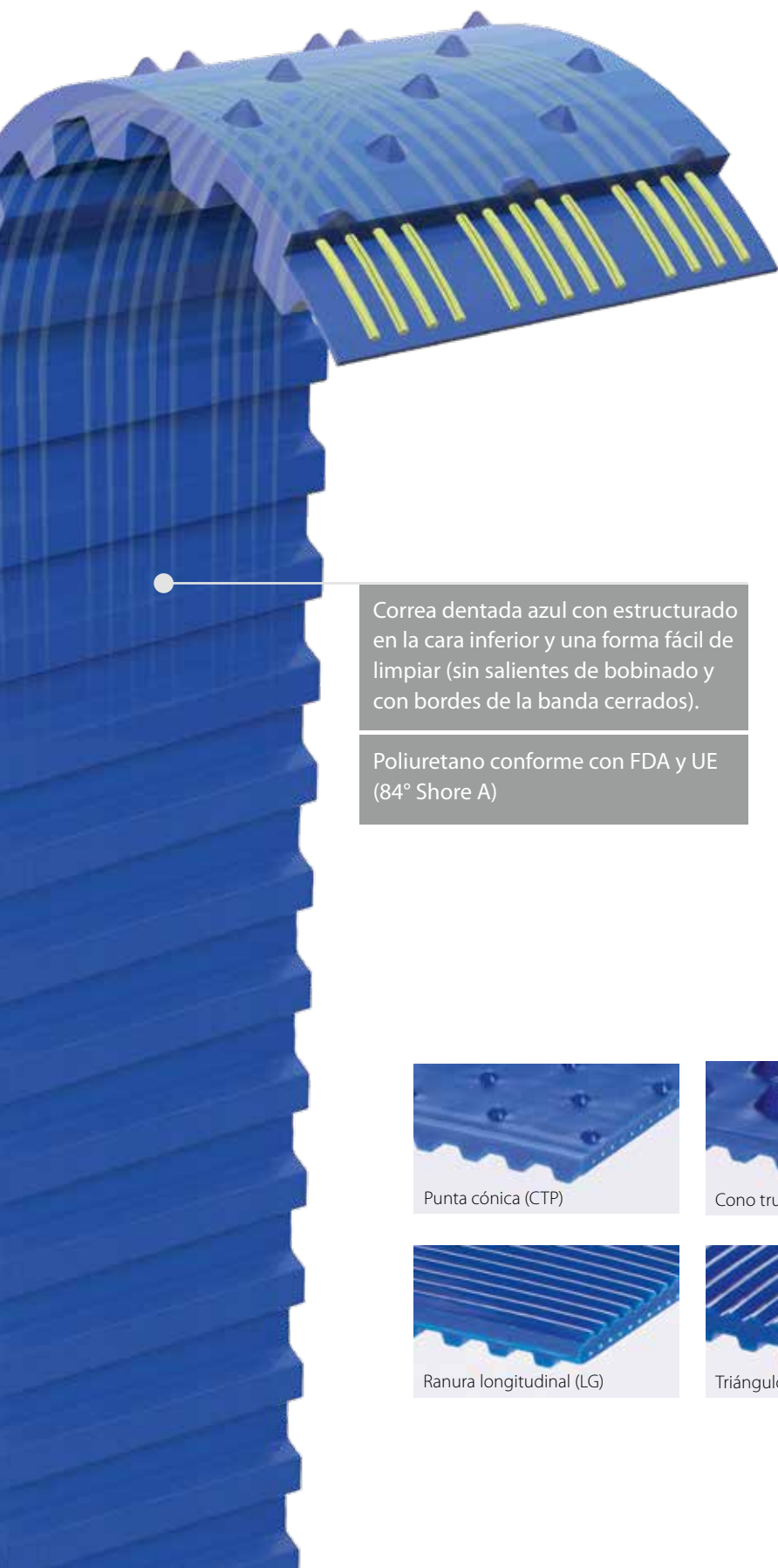


**NP**  
pirámide invertidan



**R 60**  
alto grip





## Correas dentadas homogéneas

Para cumplir con los rigurosos requisitos de higiene, fabricamos perfiles de dientes y patrones en la parte posterior en un solo proceso. El resultado es un producto homogéneo que evita cualquier contaminación oculta.

Los diversos patrones en la parte posterior permiten una amplia gama de pasos de proceso eficientes.

### Aplicaciones más corrientes

- Transporte de alimentos en general como p. ej. carnes, charcutería, queso y productos de panadería
- Atar salchichas
- Bandas de desprender
- En cortadoras, como p. ej. para salchichas, queso y pescado fileteado

### Perfiles de dientes y patrones de superficie

Perfiles de dientes disponibles: T5, T10

Correa dentada azul con estructurado en la cara inferior y una forma fácil de limpiar (sin salientes de bobinado y con bordes de la banda cerrados).

Poliuretano conforme con FDA y UE (84° Shore A)



Punta cónica (CTP)



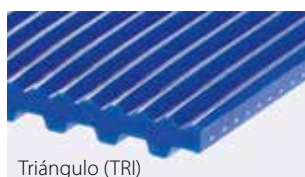
Cono truncado (FCTP)



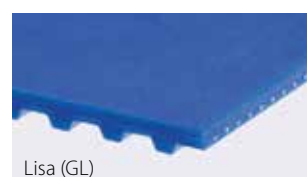
Punta de nudo (LNP)



Ranura longitudinal (LG)



Triángulo (TRI)



Lisa (GL)

# SOSTENIBLE SOLUCIONES DE BANDAS

No consideramos la sostenibilidad como una moda pasajera, sino como parte de nuestra filosofía. Define nuestras operaciones diarias, nuestras innovaciones y el desarrollo de nuestros productos. También establecemos estándares para nuestras soluciones para la industria alimentaria: nuestras bandas transportadoras desempeñan un papel específico en el ahorro de recursos, agua y energía, la mejora de las condiciones de trabajo y la reducción de las emisiones de carbono. Como resultado, estamos ayudando a conservar los recursos naturales para las generaciones futuras.

Un producto sostenible y de alta calidad de Forbo significa que usted mejora sus procesos y se acerca un paso más a sus propios objetivos de desarrollo sostenible.

## Ahorro de recursos

### **Limpieza eficiente en energía y agua**

Especialmente en la industria alimentaria, los requisitos de agua y energía para la limpieza de bandas transportadoras y de procesamiento son enormes. Las características de nuestras bandas Forbo desarrolladas a medida ayudan a reducir este consumo y ahorrar costes, sin comprometer la higiene ni el rendimiento.

**Excelentes propiedades de liberación:** Las propiedades de liberación de las bandas desempeñan un papel fundamental en el tiempo y el esfuerzo necesarios para limpiarlas. Si nada se adhiere a la banda, no es necesario retirarlo posteriormente. Los diversos patrones de superficie de fácil liberación minimizan la limpieza necesaria para las bandas de Forbo. Esto ahorra agua, detergentes y energía.

**Superficies y diseños de bandas de alta calidad:** Las superficies y geometrías fáciles de limpiar, así como los diseños de bandas cerradas, pueden reducir significativamente el agua necesaria para la limpieza.

## Mejorar las condiciones laborales

### **Las bandas azules son más fáciles de ver y menos fatigosas para la vista**

Además de sus numerosas ventajas prácticas relacionadas con la producción, las bandas azules también son muy ergonómicas y mejoran las condiciones de trabajo, por ejemplo, cuando se realizan inspecciones visuales. Por eso, Forbo Movement Systems ofrece una amplia gama de bandas azules en todos los grupos de productos relevantes. En comparación con las bandas blancas, las azules son más agradables a la vista porque producen menos deslumbramiento. Mejoran la capacidad de concentración y minimizan cualquier efecto desagradable de imagen residual. Esto ocurre cuando el ojo está sometido a un estímulo fuerte y luego mira a una zona neutra.

### **Procesos seguros con protección para los dedos**

Cuando desarrollamos nuestra serie Prolink 15 para la industria alimentaria, nuestra principal prioridad era la seguridad de sus empleados. Las bandas modulares de la serie se diseñaron de tal manera que, a pesar de su gran superficie abierta del 47 %, los dedos no pudieran quedar atrapados.



Más información



## Ahorro de materias primas

### Transilon ECOFIBER:

#### Tejido de refuerzo fabricado con PET reciclado

Con refuerzos fabricados exclusivamente con hilo reciclado, estas bandas ahorran valiosas materias primas. Al mismo tiempo, el consumo de energía para su fabricación y, por lo tanto, las emisiones de carbono son mucho menores.

Los hilos están hechos de poliéster reciclado (rPET) y se convierten en tejido de tensión de primera clase para bandas transportadoras basadas en tejido. En términos de calidad y vida útil, las bandas fabricadas de esta manera son tan buenas como las estándar. Pero su huella de carbono es mucho menor.

Más información



### Reciclaje de materiales

Nos esforzamos continuamente por reducir los residuos de materiales y reciclar las materias primas valiosas. Nuestros procesos de producción se centran desde hace mucho tiempo en ambos aspectos. Los residuos de producción de un solo tipo de material, procedentes de bandas modulares de plástico y poliuretano, se devuelven específicamente a nuestros procesos de producción. Todo ello en aras de un uso más eficiente de los recursos y una producción sostenible.

### Calidad y servicio para un funcionamiento de las bandas respetuoso con los materiales

Nuestras bandas transportadoras impresionan por su larga vida útil y su excelente rendimiento. Esto se traduce en ventajas para sus costes de funcionamiento y para el medio ambiente. Son una alternativa ecológica y eficiente a otros tipos de transporte. Su durabilidad reduce la necesidad de sustituir materiales. Como resultado, los materiales y la energía utilizados en la producción se distribuyen a lo largo de un periodo de uso más largo. La calidad superior de las bandas y la amplia oferta de servicios de nuestros equipos altamente cualificados reducen los costes de funcionamiento de su transportador. Se ahorran materias primas y emisiones de carbono y se evitan paradas no programadas. Menos paradas, menos esfuerzo, más sostenibilidad.

## Siegling – total belting solutions

Nuestros colaboradores con un alto grado de implicación y una organización y procesos de producción orientados hacia la calidad garantizan el alto estándar de nuestros productos y servicios.

Forbo Movement Systems cumple con los principios de gestión de calidad total. Nuestro sistema de gestión de calidad cuenta con la certificación ISO 9001 en todas las plantas de producción y fabricación. Además, muchas de ellas cuentan con la certificación de gestión ambiental ISO 14001.



Ref.-nº 269-4  
10/25 - UDH - Reproducción del texto y de las ilustraciones, también en forma parcial, prohibida salvo con nuestra autorización. Modificación reservada.



### **Nuestro servicio: en cualquier momento y en cualquier lugar**

Forbo Movement Systems emplea a unas 2.500 personas en su grupo de empresas. Nuestros productos se fabrican en diez plantas de producción repartidas por todo el mundo. Puede encontrar empresas y agencias con almacenes y talleres en más de 80 países. Hay puntos de servicio en más de 300 lugares de todo el mundo

#### **Forbo Siegling GmbH**

Lilienthalstraße 6/8, D-30179 Hannover

Phone +49 511 6704 0

[www.forbo-siegling.com](http://www.forbo-siegling.com), [siegling@forbo.com](mailto:siegling@forbo.com)

**Forbo**

MOVEMENT SYSTEMS